

- und 1985 erschienen, Jean-Michael Vaccaros *La Musique de luth en France au 16e siècle* von 1981, ein Faksimile von Thomas Robinsons *The Schoole of Musicke*, erschienen 1990, und anderes.
- ⁴³² Besonders die Ausgabe der Lautenwerke von Francesco da Milano durch Arthur J. Ness, in der Frühphase der Altemusik-Bewegung der Nachkriegszeit erschienen, muss hier genannt werden [*The Lute Music of Francesco Canova da Milano (1497-1543)*, Cambridge/Mass. 1970 (Harvard Publications in Music, 3 and 4)].
- ⁴³³ E.g. Ian Harwood: *A Fifteenth Century Lute Design*, in: *The Lute Society Journal* 2 (1960). p. 3-8, an edition of the lute plan in the manuscripts of Henri Arnault von Zwolle, oder: *The Origins of the Cambridge Lute Manuscripts*, in: *The Lute Society Journal* 5 (1963), pp. 32-48.
- ⁴³⁴ Diana Poulton hat geschrieben eine Biographie von Dowland (*John Dowland*, ²London 1982), hat editiert his solo lute works (*The Collected Lute Music*, ³London 1981), has published a lute tutor (*A Tutor fo the Renaissance Lute*, London etc. 1991), which was preceded in 1961 by a short *Introduction to Lute Playing*, other editions and articles
- ⁴³⁵ *Method for the Renaissance Lute*, ⁵o.O. (Instrumenta Antiqua Publications) 1983, zuerst 1969.
- ⁴³⁶ Nachrufe finden sich in: *The Lute XLV* (2005), S. 98-100 und in *Nostalgia* (Newsletter of the Lute & Early Guitar Society Japan) Nr. 20, Dezember 2005.
- ⁴³⁷ Solche für Kinderbedürfnisse entworfenen Instrumente baut z.B. Didier Jarny. Das Unterrichtsmaterial findet sich in der Reihe *Les Petites Muses* und kann auf der Website der Société Française de Luth www.sf-luth.org bestellt werden. In *Le joueur du luth*, dem Journal der SFL werden immer wieder entsprechende Artikel veröffentlicht, zuletzt z.B. Juni 2010, S. 8, 16-19.
- ⁴³⁸ Sie sind im *Internationalen Lexikon Neuer Lautenmusik* katalogisiert, hrsg. von Oliver Holzenburg, Frankfurt/Main 1999 ff. Ein weiteres Verzeichnis aktueller Werke findet sich auf Peter Crotons website www.modernlutemusic.com.
- ⁴³⁹ Robert Spencers Werk umfasst u.a. eine große Anzahl von vorbildlichen Faksimile-Ausgaben für Laute, die im Boethius-Verlag, bei Minkoff und bei der Lute Society erschienen sind. Bei Boethius:
 The Burwell Lute Tutor (GB-Lam Ms. 614) 1973;
 The Sampson Lute Book (formerly known as the Tollemache Lute Manuscript) 1974 (GB-Lam Ms. 602) 1974;
 The Mynshall Lute Book (GB-Lam Ms. 601) 1975;
 The Board Lute Book (GB-Lam Ms. 603) 1976;
 The Roberts Lute Book (GB-LANh Ms. o.S. Roberts LB) 1978;
 The Brogyntyn Lute Book (GB-AB Brogyntyn Ms. 27) 1978;
 The Willoughby Lute Book (GB-NO Mi Lm 16) 1978;
 The Trumbull Lute Book (GB-Cu Add. 8844) 1980;
 The Marsh Lute Book (IRL-Dm MS Z3.2.13) 1981;
 The Hirsch Lute Book (GB-Lbl MS Hirsch M 1353) 1982;
 Jane Pickeringe's Lute Book (GB-Lbl MS Egerton 2046) 1985;
 The M. L. Lute Book (GB-Lbl Add. Ms. 38539) 1985.
 Minkoff:
 Livre de luth d'Albrecht Werl (D-Mbs Mus. ms. 21646) 1990.
 Lute Society:
 Wolf Jacob Lauffensteiner (1676-1754): Partie in B^b Major, 1987;
 Kraków Mus. ms. 40641 (PL-Kj Mus. ms. 40641), 2000 posthum.
- ⁴³² Especially the edition of the lute works of Francesco da Milano by Arthur J. Ness, published in the early phase of the Early Music movement, must be mentioned here [*The Lute Music of Francesco Canova da Milano (1497-1543)*, Cambridge/Mass. 1970 (Harvard Publications in Music, 3 and 4)].
- ⁴³³ E.g. Ian Harwood: *A Fifteenth Century Lute Design*, in: *The Lute Society Journal* 2 (1960). p. 3-8, an edition of the lute plan in the manuscripts of Henri Arnault von Zwolle, or: *The Origins of the Cambridge Lute Manuscripts*, in: *The Lute Society Journal* 5 (1963), pp. 32-48.
- ⁴³⁴ Diana Poulton has written a biography of Dowland (*John Dowland*, ²London 1982), has edited his solo lute works (*The Collected Lute Music*, ³London 1981), has published a lute tutor (*A Tutor fo the Renaissance Lute*, London etc. 1991), which was preceded in 1961 by a short *Introduction to Lute Playing*, other editions and articles
- ⁴³⁵ *Method for the Renaissance Lute*, ⁵s.loc. (Instrumenta Antiqua Publications) 1983, first edition 1969.
- ⁴³⁶ Obituaries have appeared in: *The Lute XLV* (2005), pp. 98-100 und in *Nostalgia* (Newsletter of the Lute & Early Guitar Society Japan) nr. 20, December 2005.
- ⁴³⁷ Such instruments designed for the use of children are built by e.g. Didier Jarny. The material for tuition is published in the series *Les Petites Muses* and can be ordered on the website of Société Française de Luth www.sf-luth.org. In *Le joueur du luth*, the journal of the SFL, appear articles on the theme of teaching children play the lute frequently, last e.g. June 2010, pp. 8, 16-19.
- ⁴³⁸ They are catalogued in the *Internationales Lexikon Neuer Lautenmusik*, ed. by Oliver Holzenburg, Frankfurt/Main 1999ff. Another catalog of contemporary works is on Peter Croton's website www.modernlutemusic.com.
- ⁴³⁹ Robert Spencers work includes a large number of exemplary facsimile editions for lute which have appeared at the Boethius Press, at Minkoff and at the Lute Society.
 At Boethius:
 The Burwell Lute Tutor (GB-Lam Ms. 614) 1973;
 The Sampson Lute Book (formerly known as the Tollemache Lute Manuscript) 1974 (GB-Lam Ms. 602) 1974;
 The Mynshall Lute Book (GB-Lam Ms. 601) 1975;
 The Board Lute Book (GB-Lam Ms. 603) 1976;
 The Roberts Lute Book (GB-LANh Ms. o.S. Roberts LB) 1978;
 The Brogyntyn Lute Book (GB-AB Brogyntyn Ms. 27) 1978;
 The Willoughby Lute Book (GB-NO Mi Lm 16) 1978;
 The Trumbull Lute Book (GB-Cu Add. 8844) 1980;
 The Marsh Lute Book (IRL-Dm MS Z3.2.13) 1981;
 The Hirsch Lute Book (GB-Lbl MS Hirsch M 1353) 1982;
 Jane Pickeringe's Lute Book (GB-Lbl MS Egerton 2046) 1985;
 The M. L. Lute Book (GB-Lbl Add. Ms. 38539) 1985.
 Minkoff:
 Livre de luth d'Albrecht Werl (D-Mbs Mus. ms. 21646) 1990.
 Lute Society:
 Wolf Jacob Lauffensteiner (1676-1754): Partie in B^b Major, 1987;
 Kraków Mus. ms. 40641 (PL-Kj Mus. ms. 40641), posthumously in 2000.

Personenregister / Index of names

Unterschiedliche Schreibweisen im Deutschen bzw. Englischen werden beide aufgeführt. Für die Auflistung der registrierten Seiten wird vom englischen auf den deutschen Eintrag verwiesen.

Es gibt vier Kategorien von Seitenzahlen: Die zuerst angegebenen Zahlen ohne Kurzsigel beziehen sich auf den Haupttext (*wenn die entsprechende Stelle im Englischen auf einer anderen Seite zu finden ist, ist diese Seitenzahl in grau ergänzt*). Die Seitenzahlen mit einem vorangestellten „L“ weisen auf Bildlegenden, mit einem vorangestellten „In“ auf Abbildungen in der Instrumentenübersicht und mit einem „Anm.“ auf die Anmerkung, die sich auf S. 382-437 befinden.

Die Fülle des Materials, das in diesem Buch versammelt ist, hat den Abdruck von Orts- und Sachregister verhindert. Diese Register finden sich auf der Internetseite www.accords-nouveaux.ch unter „Buch“. Sie werden bei Rückmeldungen aus der Leserschaft erweitert und angepasst werden. Ihre Mitarbeit ist also herzlich willkommen!

Different spellings of a name in German and English are both indexed. Under the English spelling reference is made to the German one for the listing of the indexed pages.

There are four categories of indexed pages: The numbers coming first and without a short siglum refer to the main text (when the name registered is on a different page in the English text than in the German the page number of the English text is added in grey). Page numbers with an "L" refer to captions of illustrations, those with an "In" to pictures of the gallery of instruments and those with an "Anm." to the notes on pp. 382-437.

The wealth of material collected in this book has precluded to print the indices of subjects and places. This indices are to be found on the website www.accords-nouveaux.ch under „Buch“. They will be expanded and adjusted when there occurs a feedback by readers. Your collaboration is welcome!

Abbot, Djilda – Anm. 101, 103
Abd al-Rahman II., Emir – 188
Abraham – Anm. 147
Abu I-Hasan Ali ibn Nafi – Anm. 140
Abu Said Halfon s. Nathanael ha-Levi
Adlersfeld, Johann Christian Anthoni von – 292/294, 304; Anm. 309, 310, 336, 337
Adlung, Jakob – Anm. 91
Agricola Martin – 102, 240; Anm. 193
Aguado, Dionisio – 330/332, 332/334; Anm. 401
Aguilar, Cuarteto – 143-144/144
Ahrens, Christian – Anm. 339
Al Mohad (Moslem-Unitarierbewegung / Muslim unitarian fellowship) – 194/196; Anm. 145
Al-Mansur Al-Yahudi – 188/190
Alberti, Francesco – Anm. 363
Aleksandrov, Ivan – 186

Alembert s. d’Alembert
Alfons I. Henrique (Afonso Henrique) – Anm. 129
Alfons, Herzog von Kalabrien / *Duke of Calabria* – 114
Alfonso von Palencia – 122
Alfonso X. der Weise / *Alfonso X the Wise* – 116, 136
Alighieri, Dante s. Dante
Amat, Joan Carlos – 129/130, 134; Anm. 84
Amati, Andreas (?) – In 22 e
Amerbach, Bonifacius – L 52
Angelus – Anm. 147
Anna Maria Mauricia von Spanien, genannt von Österreich / *called Anne of Austria* – Anm. 255
Apel, Willi – Anm. 24
Apollon (Apollo) – 146, 204, 379; Anm. 158, 369, 380
Aquila Corde Armoniche – Anm. 36, 43
Aquila, Marco d’ – Anm. 166, 187
Aquistio, James L. d’ – Anm. 403
Arnault von Zwolle s. Zwolle, Henri Arnault von
Arndt, Helene – Anm. 155
Arnold, Donny May – Anm. 225
aschkenasisches Judentum s. Judentum
ashkenazic Judaism s. Judentum, aschkenasisches
Asioli, Francesco – 134
Astengo, Jaime Villanueva – Anm. 30
Attaignant, Pierre – 210/212, 224; L 54; Anm. 25, 170
Bach, Johann Sebastian – 56/54, 116, 316, 356/357; L 242; Anm. 72, 347
Bacilly, Bénigne de – Anm. 248
Bacon, Tony – Anm. 403, 404
Bader, Philipp Christian – Anm. 117
Bailes-van Royen, Anne – 357/358; L 353
Bailes, Anthony – 349; L 353
Bailleux, Antoine – 318; Anm. 370
Baillon, P.J. – 318, 322; Anm. 371, 381
Baines, Anthony – Anm. 67, 355
Bakfark, Valentin – Anm. 39
Ballard, Offizin – 236, 252/250, 264/262; Anm. 216, 227, 229, 230, 245, 248, 274
Ballard, Pierre I – Anm. 229, 230, 274
Ballard, Robert II – 250/248, 252; Anm. 39, 227
Barbarino – Anm. 80
Barbetta, Giulio Cesare – Anm. 34, 39, 204
Barbieri, Asenjo – 142
Baron, Ernst Gottlieb – 28, 292, 306, 310, 314; L 194; Anm. 304, 309, 343, 344, 348, 350, 362
Barth, Paul M. – 340
Bartolo, Andrea di – Anm. 153
Bartolomi (Bartolotti), Angelo Michele – 134; Anm. 250, 253
Baugin, Lubin – 104, 371; L 129; In 17 b
Beare, Charles – Anm. 55
Beatrix von Portugal, Prinzessin / *Beatrice of Portugal* – Anm. 129
Beauchamp, George D. – 340; L 312
Beck & Pinto – In 23 d
Beethoven, Ludwig van – 186; L 242
Behrend, Siegfried – 112
Bellère, Jean – L 72/73; Anm. 39, 111, 216